

BARDAK YIKAMA MAKİNESİ (MEKANİK) KULLANMA, BAKIM VE MONTAJ KILAVUZU



Model:

- ☐ OBY 35M
- ☐ OBY 35M P
- ☐ OBY 35M D
- ☐ OBY 35M T
- ☐ OBY 35M PD
- ☐ OBY 35M PT
- ☐ OBY 35M DT
- ☐ OBY 35M PDT
- ☐ OBY 40M
- ☐ OBY 40M P
- ☐ OBY 40M D
- ☐ OBY 40M T
- ☐ OBY 40M PD
- ☐ OBY 40M PT
- ☐ OBY 40M DT
- ☐ OBY 40M PDT

 **Çağrı Merkezi**
0212 888 10 10

ÜRETİM YILI :

SERİ NO :

Üretici Firma: ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC A.Ş

ÜRETİM ADRESİ: Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu No:8 Büyükçekmece İstanbul/TÜRKİYE

Tel: 0090 212 886 78 00 (8 Hat-Lines) Fax: 0090 212 886 66 29



İÇİNDEKİLER

KONU	SAYFA NO
1-SUNUŞ	3
2-TEKNİK ÖZELLİKLER	4
3-GÜVENLİK İLE İLGİLİ DETAYLAR	9
4-AMBALAJIN AÇILMASI TAŞINMASI VE ÜRÜN MONTAJ BİLGİLERİ	10
5-CİHAZIN KULLANIMI	16
6-TEMİZLİK VE BAKIM	20
7-ELEKTRİK DEVRE ŞEMASI	21
8-OLUŞABİLECEK BASİT ARIZALAR VE GİDERME YÖNTEMLERİ	22
9-GARANTİ ŞARTLARI	24

1-SUNUŞ

Sayın kullanıcımız,

Cihazımızı tercih ettiğiniz ve firmamıza olan güveniniz için teşekkür ediyoruz. Ürünlerimiz sizinle birlikte 100 ülkede sanayi mutfaklarında kullanılmaktadır ve uluslararası standartlara uygun olarak üretilmiştir. Cihazdan beklentileriniz uygun verim alabilmeniz ve uzun süreli kullanmanız için kullanma kılavuzunu kesinlikle okumanızı, kullanıcınıza okutmanızı önemle hatırlatırız. Çağrı merkezimizi arayarak servis talebinde bulunmadan önce aşağıdaki uyarıları dikkate almanızı rica ediyoruz.

ÖZTİRYAKİLER A.Ş

- Elinizdeki kılavuzu lütfen makineyi kurmadan ve kullanmadan önce dikkatle okuyunuz, cihazı kullananların okumasını sağlayınız. Kılavuzu okumadan makineyi çalıştırdığınızda cihaz garanti kapsamı dışında kalacaktır.
- Çağrı merkezimizi aramadan evvel, cihazın bağlantısının yapılacağı yerdeki elektrik tesisatının yasal mevzuatlara uygun şekilde ehliyetli elemanlarca hazırlanmasını sağlayınız.
- Tereddüt ettiğiniz ve anlayamadığınız hususlar için lütfen ilk önce telefonla çağrı merkezimizden bilgi isteyiniz.
- Montaj öncesi hazırlıklar yapılmadan çağrılan servis elemanının gereksiz bekletilmesi halinde masraflar ve her saat için bekleme ücretinin tarafınıza fatura edileceğini hatırlatırız.
- Ürünümüzden en iyi verimi almanızı temenni ederiz...

2-TEKNİK ÖZELLİKLER:

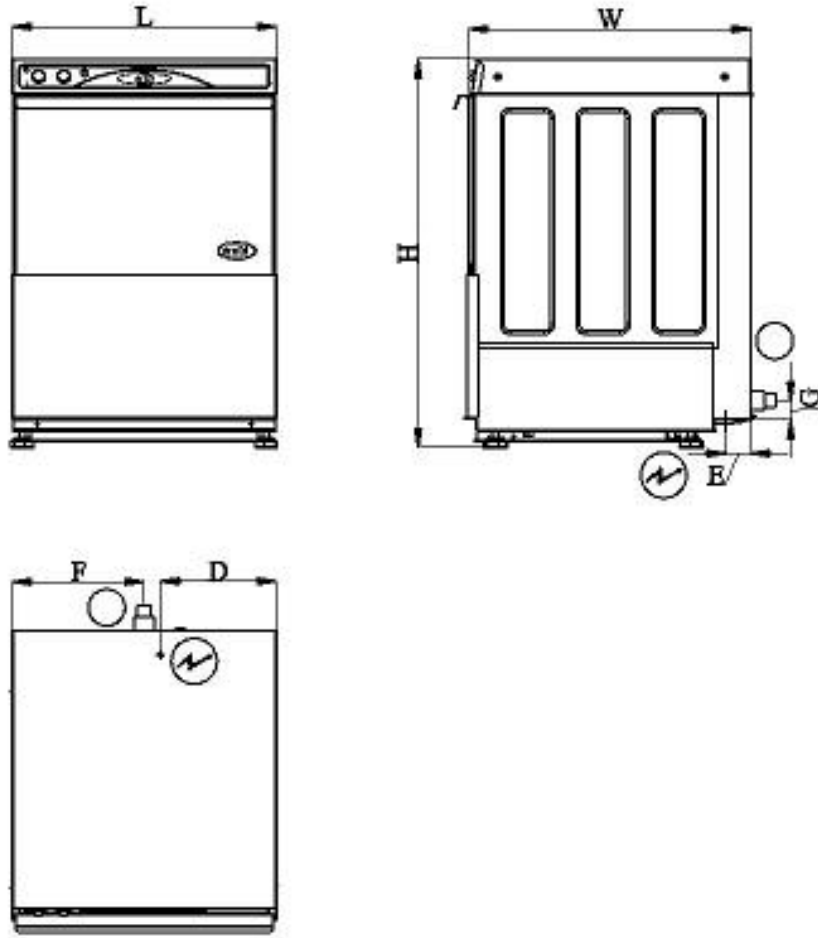
MODEL	OBV 35M	OBV 35M P	OBV 35M D	OBV 35M T	OBV 35M PD
Kod	073M.00000.AD	073M.10000.AD	073M.01000.AD	073M.00010.AD	073M.11000.AD
Besleme Voltajı	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz
Toplam Güç (kW)	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
Maksimum Yıkama Kapasitesi (tabak/saat)	500	500	500	500	500
Yıkama Kapasitesi (basket/saat)	30	30	30	30	30
Yıkama/Durulama Tank Kapasiteleri	9,2 / 2,8 lt.	9,2 / 2,8 lt.	9,2 / 2,8 lt.	9,2 / 2,8 lt.	9,2 / 2,8 lt.
Yıkama Program Sayısı	1	1	1	1	1
Program Süreleri(sn.)	120	120	120	120	120
Yıkama Suyu Sıcaklığı (°C)	55-60	55-60	55-60	55-60	55-60
Durulama Suyu Sıcaklığı (°C) max.	80-85	80-85	80-85	80-85	80-85
Su giriş bağlantısı	3/4 "	3/4 "	3/4 "	3/4 "	3/4 "
Su giriş basıncı (bar)/Sıcaklığı	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C
Isı Gücü (yıkama/durulama)	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW
Atık Su Tahliye Bağlantısı	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)
Brüt Ağırlık	35 (±5) kg	35 (±5) kg	35 (±5) kg	35 (±5) kg	35 (±5) kg
Dış ölçüler (ExBxY) (mm.)	420x450x630	420x450x630	420x450x630	420x450x630	420x450x630
Koruma sınıfı	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Sepet Ölçüsü (cm.)	35x35	35x35	35x35	35x35	35x35
Yükleme Yüksekliği	225 mm	225 mm	225 mm	225 mm	225 mm
Eğim	6°	6°	6°	6°	6°
Yıkama Pompası gücü (kW)	0,27	0,27	0,27	0,27	0,27
Parlatıcı Pompası	-	+	-	-	+
Deterjan Pompası	-	-	+	-	+
Tahliye Pompası	-	-	-	+	-
Elektirik Besleme Kablosu / Su Giriş Hortumu / Tahliye Hortumu	+	+	+	+	+

MODEL	OBV 35M PT	OBV 35M DT	OBV 35M PDT
Kod	073M.10010.AD	073M.01010.AD	073M.11010.AD
Besleme Voltajı	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz
Toplam Güç (kW)	3,3	3,3	3,3
Maksimum Yıkama Kapasitesi (tabak/saat)	500	500	500
Yıkama Kapasitesi (basket/saat)	30	30	30
Yıkama/Durulama Tank Kapasiteleri	9,2 / 2,8 lt.	9,2 / 2,8 lt.	9,2 / 2,8 lt.
Yıkama Program Sayısı	1	1	1
Program Süreleri(sn.)	120	120	120
Yıkama Suyu Sıcaklığı (°C)	55-60	55-60	55-60
Durulama Suyu Sıcaklığı (°C) max.	80-85	80-85	80-85
Su giriş bağlantısı	3/4 "	3/4 "	3/4 "
Su giriş basıncı (bar)/Sıcaklığı	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C
Isı Gücü (yıkama/durulama)	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW
Atık Su Tahliye Bağlantısı	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)
Brüt Ağırlık	35 (±5) kg	35 (±5) kg	35 (±5) kg
Dış ölçüler (ExBxY) (mm.)	420x450x630	420x450x630	420x450x630
Koruma sınıfı	IPX5	IPX5	IPX5
Sepet Ölçüsü (cm.)	35x35	35x35	35x35
Yükleme Yüksekliği	225 mm	225 mm	225 mm
Eğim	6°	6°	6°
Yıkama Pompası gücü (kW)	0,27	0,27	0,27
Parlatıcı Pompası	+	-	+
Deterjan Pompası	-	+	+
Tahliye Pompası	+	+	+
Elektirik Besleme Kablosu / Su Giriş Hortumu / Tahliye Hortumu	+	+	+

MODEL	OBV 40M	OBV 40M P	OBV 40M D	OBV 40M T	OBV 40M PD
Kod	074M.00000.AD	074M.10000.AD	074M.01000.AD	074M.00010.AD	074M.11000.AD
Besleme Voltajı	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz
Toplam Güç (kW)	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
Maksimum Yıkama Kapasitesi (tabak/saat)	500	500	500	500	500
Yıkama Kapasitesi (basket/saat) uzun/kısa program	30	30	30	30	30
Yıkama/Durulama Tank Kapasiteleri	18,4 / 2,8 lt.	18,4 / 2,8 lt.	18,4 / 2,8 lt.	18,4 / 2,8 lt.	18,4 / 2,8 lt.
Yıkama Program Sayısı	1	1	1	1	1
Program Süreleri(sn.) uzun/kısa	120	120	120	120	120
Yıkama Suyu Sıcaklığı (°C)	55-60	55-60	55-60	55-60	55-60
Durulama Suyu Sıcaklığı (°C) max.	80-85	80-85	80-85	80-85	80-85
Su giriş bağlantısı	3/4 "	3/4 "	3/4 "	3/4 "	3/4 "
Su giriş basıncı (bar)/Sıcaklığı	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C
Isı Gücü (yıkama/durulama)	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW
Atık Su Tahliye Bağlantısı	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)
Brüt Ağırlık	40 (±5) kg	40 (±5) kg	40 (±5) kg	40 (±5) kg	40 (±5) kg
Dış ölçüler (ExBxY) (mm.)	475x565x760	475x565x760	475x565x760	475x565x760	475x565x760
Koruma sınıfı	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Sepet Ölçüsü (cm.)	40x40	40x40	40x40	40x40	40x40
Yükleme Yüksekliği	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
Eğim	6°	6°	6°	6°	6°
Yıkama Pompası gücü (kW)	0,27	0,27	0,27	0,27	0,27
Parlatıcı Pompası	-	+	-	-	+
Deterjan Pompası	-	-	+	-	+
Tahliye Pompası	-	-	-	+	-
Elektirik Besleme Kablosu / Su Giriş Hortumu / Tahliye Hortumu	+	+	+	+	+

MODEL	OBV 40M PT	OBV 40M DT	OBV 40M PDT
Kod	074M.10010.AD	074M.01010.AD	074M.11010.AD
Besleme Voltajı	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz	220-240 V ~ NPE / 50 Hz
Toplam Güç (kW)	3,3	3,3	3,3
Maksimum Yıkama Kapasitesi (tabak/saat)	500	500	500
Yıkama Kapasitesi (basket/saat) uzun/kısa program	30	30	30
Yıkama/Durulama Tank Kapasiteleri	18,4 / 2,8 lt.	18,4 / 2,8 lt.	18,4 / 2,8 lt.
Yıkama Program Sayısı	1	1	1
Program Süreleri(sn.) uzun/kısa	120	120	120
Yıkama Suyu Sıcaklığı (°C)	55-60	55-60	55-60
Durulama Suyu Sıcaklığı (°C) max.	80-85	80-85	80-85
Su giriş bağlantısı	3/4 "	3/4 "	3/4 "
Su giriş basıncı (bar)/Sıcaklığı	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C	2-4 Bar / 50 °C
Isı Gücü (yıkama/durulama)	2 / 3 kW	2 / 3 kW	2 / 3 kW
Atık Su Tahliye Bağlantısı	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)	3/4" (Ø 28 mm)
Brüt Ağırlık	40 (±5) kg	40 (±5) kg	40 (±5) kg
Dış ölçüler (ExBxY) (mm.)	475x565x760	475x565x760	475x565x760
Koruma sınıfı	IPX5	IPX5	IPX5
Sepet Ölçüsü (cm.)	40x40	40x40	40x40
Yükleme Yüksekliği	320 mm	320 mm	320 mm
Eğim	6°	6°	6°
Yıkama Pompası gücü (kW)	0,27	0,27	0,27
Parlatıcı Pompası	+	-	+
Deterjan Pompası	-	+	+
Tahliye Pompası	+	+	+
Elektirik Besleme Kablosu / Su Giriş Hortumu / Tahliye Hortumu	+	+	+

2.1 CİHAZ BOYUTLARI:



Modeller	35x35 Bardak Yıkama Makinesi	40x40 Bardak Yıkama Makinesi
L (mm)	420	475
W (mm)	450	565
H (mm)	630	760
Elektrik Bağlantısı D – E (mm)	230 - 40	230 - 40
Su Giriş Bağlantısı F – G (mm)	230 - 65	230 - 65

3- GÜVENLİK İLE İLGİLİ DETAYLAR

3.1 Uyarıcı İşaretler

				
Eş Potansiyel	Topraklama	Elektrik	Dikkat	Önemli

- Cihaz kesinlikle su içinde bırakılmamalı ve dış yüzeyi basınçlı su ile temizlenmemelidir.
- Cihaz endüstriyel kullanım amaçlı yapılmış olup sadece bu kılavuzdan eğitim almış elemanlar tarafından kullanılmalıdır.
- Üreticinin veya yetkili servisin dışında cihaza müdahale edilmemelidir.
- Bu cihaz yürürlükteki yönetmeliklere uygun olarak tesis edilmeli. Kesinlikle iyi havalandırılmış yerlerde çalıştırılmalıdır. Aksi halde cihaz çalışırken veya mutfağınızdaki diğer cihazlardan çıkan sıcak su buharı ve aşırı nem, cihazın mekanik ve elektriksel parçalarına zarar verebilir. Cihazın çalıştığı ortamdaki nem oranı % 65' ten fazla olmamalıdır.
- Cihazın çalıştığı ortamda tavsiye edilen Ortam Sıcaklığı (+5 °C / +40 °C) aralığında olmalıdır.



+5 °C / +40 °C

- Cihaz şebekeden direk sıcak su ile besleniyorsa giriş su sıcaklığı maksimum + 50 °C'yi geçmemelidir.
- Cihazımız (0-10) Fransız sertliğinde yumuşatılmış su ile çalışmaya uygun olarak üretilmiştir. Şebeke suyundaki aşırı kireç, makinenin çalışan parçalarına zarar verecek, ömrünü kısaltacak ve yıkama performansını düşürecektir. Bu sebeple **(TEMİZLİK VE BAKIM Sayfa -18)** sayfasında belirtilen günlük bakımların yapılması gerekir.
- MAKİNE ÇALIŞMASI SIRASINDA KESİNLİKLE YERİNDEN OYNATILMAMALIDIR
- MAKİNA SÜREKLİ ÇALIŞMASI GEREKTİĞİNDE 4 SAATTE 1 SAAT DİNLENDİRİLMELİDİR.
- CİHAZIN MONTAJINDAN SONRA, DETERJAN SİSTEMLERİNİN BAĞLANTISINDA, MEYDANA GELEBİLECEK ARIZALARDA FİRMAMIZ SORUMLU DEĞİLDİR. BU SEBEPLE EHLİYETLİ MONTAJ ELEMANLARI OLAN PROFESYONEL DETERJAN FİRMALARI İLE ÇALIŞMANIZI ÖNERİYORUZ.
- KALİTESİZ DETERJANLAR CİHAZIN ÇALIŞAN SİSTEMİNE, PLASTİK KOMPONENTLERE ZARAR VEREBİLİR. BU SEBEPLE UYGUN KALİTEDE DETERJAN SEÇİMİNİ YAPMANIZI ÖNEMLİ HATIRLATIRIZ.
- ÇAMAŞIR SUYU, KLORLU VEYA HİPOKLORÜR İÇEREN KİMYASALLARI KULLANMAYINIZ.
- ÇELİK SÜNGER VE TEL FİRA GİBİ TEMİZLİK MALZEMELERİ KULLANILMAMALIDIR.



MAKİNAYA GELEN ŞEBEKE SUYU 0 - 10 FRANSIZ SERTLİĞİNDEN FAZLA İSE, BU SUYU KESİNLİKLE BİR ARITMA SİSTEMİNDEN GEÇİREREK KULLANMANIZI ÖNERİYORUZ.

Makinenin bağlanacağı bina, tesis ve benzeri yerlerde elektrik iç tesisleri yönetmeliğine uygun bir tesisat olmalı ve can ve mal güvenliğinin sağlanması için gerekli her türlü önlem alınmalıdır.



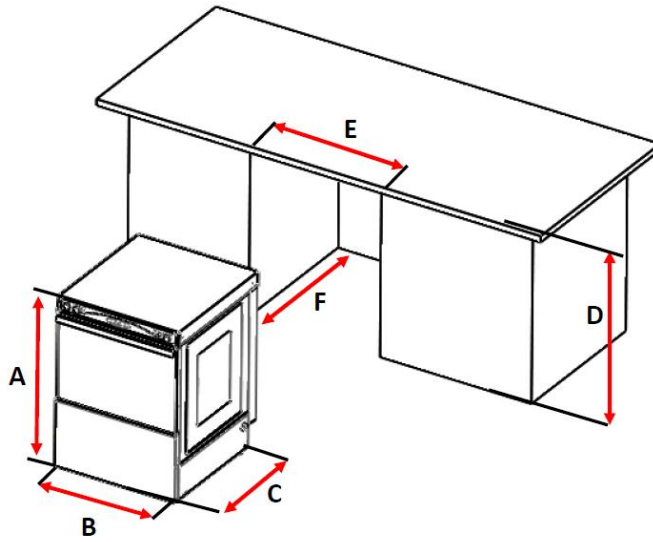
ELEKTRİK BAĞLANTI DEĞERLERİ 220-240 V NPE - 50 Hz

4- AMBALAJIN TAŞINMASI AÇILMASI VE ÜRÜN MONTAJ BİLGİLERİ



- Cihaz dik bir şekilde palet üzerine yerleştirilmelidir.
- Forklift ayakları cihaz altına yerleştirilerek cihaz taşınır.
- Taşıma mesafesinin uzak olması durumunda yavaş hareket edilmeli, gerekirse sallantılara karşı cihaz palete sabitlenmeli veya bir kişi tarafından dengesi korunmalıdır.
- Ürünü taşıırken bir yere çarpmayınız ve düşürmeyiniz.
- Nakliye esnasında olabilecek hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

4.1 Montaj Yeri:



ÖLÇÜLER:(mm)	35x35 Bardak Y.M.	40x40 Bardak Y.M.
Makine Yükseklik (A)	630	760
Makine Genişlik (B)	420	475
Makine Derinlik (C)	450	565
Montaj Yeri Yükseklik (D)	640	770
Montaj Yeri Genişlik (E)	430	485
Montaj Yeri Derinlik (F)	460	575

Montaj, servis gibi işlemleri yapabilmek ve elektrik ile su kesme tertibatına kolay ulaşabilmek için montaj yapılacak yerin yeterli büyüklüğe sahip olması gerekir. Bulaşık makinesinin montajı yanıcı olmayan, sağlam ve düz bir zemine yapılmalıdır. Makinenin seviyesi ayarlanabilir ayaklardan düz olacak şekilde ayarlanmalıdır. Makine montajından sonra ağırlık ayaklara eşit şekilde dağılmalıdır. Maksimum eğim 6° olabilir.

4.2 MONTAJ ŞEMASI

MAKİNANIN KURULACAĞI YERDE GEREKENLER

1-Sigorta kutusu;

1.1-1x32A Sigorta

1.2- 3x2.50 kablo

2- Taze su girişi;

2.1- Çamaşır makinası musluğu (3/4")

3-Tahliye gideri için;

3.1- Duvardan ise ; Ø50 çatalı boru (plastik) ucuna conta takılmalı

3.2- Yerden ise ; mazgala verilmelidir

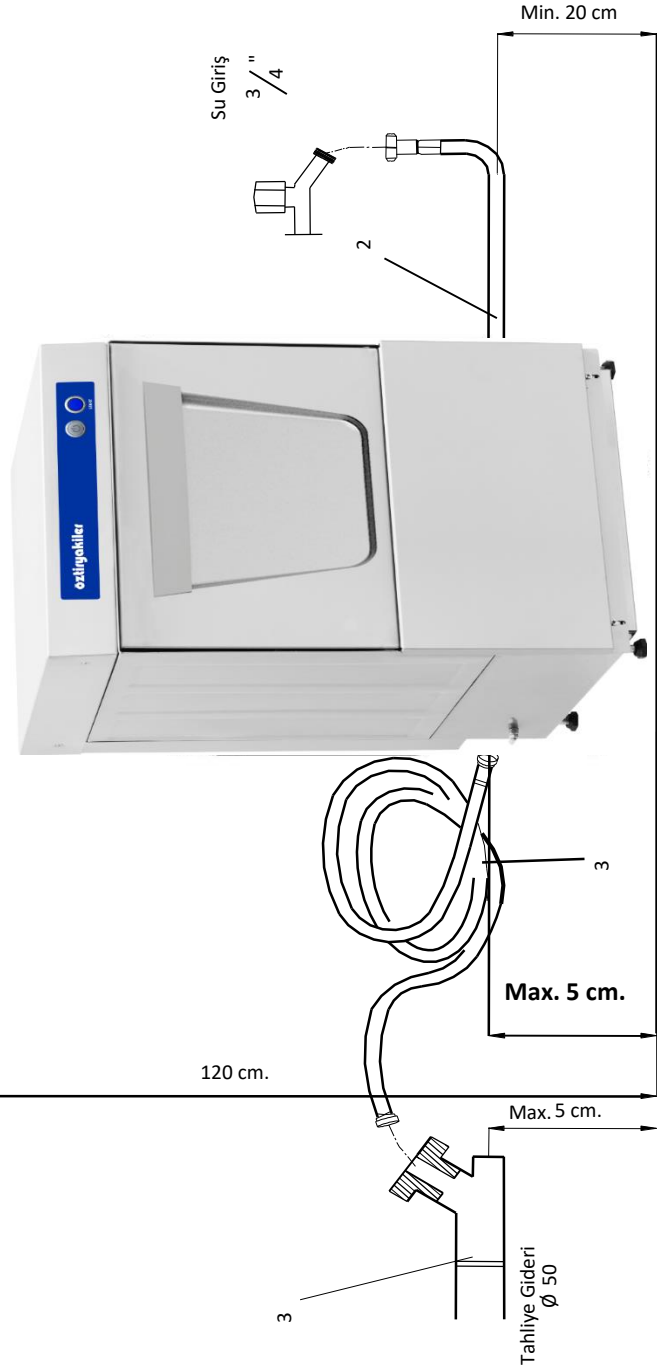
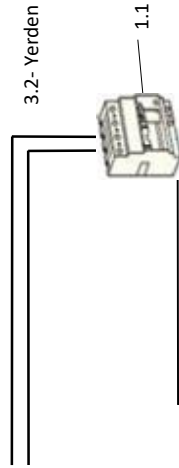
1.2

3x2.5 mm² ANTİĞRON

KABLO

2.5 mm² TOPRAKLAMA

KABLOSU



Tüm bağlantılar ürünün arka tarafından yapılır.

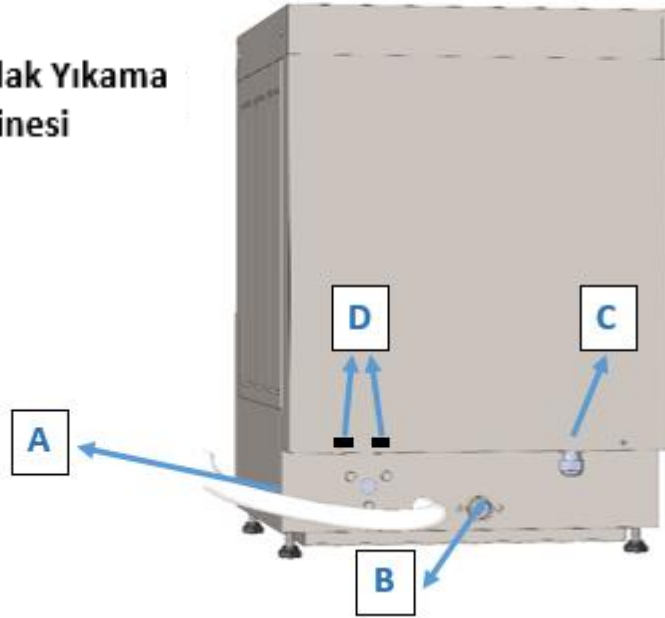
A: Tahliye hortumu

B: Su giriş bağlantısı

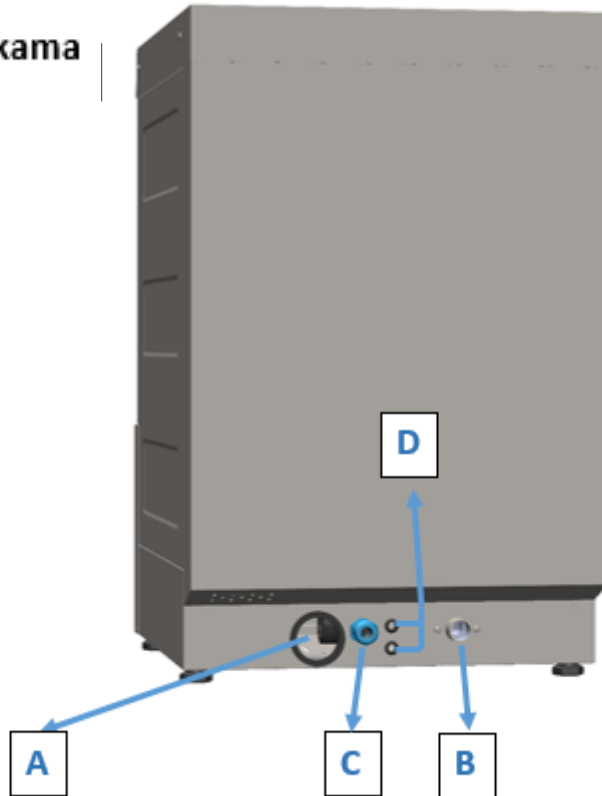
C: Elektrik besleme kablosu

D: Deterjan/parlatıcı hortumları girişi

35x35 Bardak Yıkama Makinesi



40x40 Bardak Yıkama Makinesi



4.3 Elektrik Bağlantıları:

- Tüm elektrik bağlantıları yetkili servis elemanı tarafından yerel ve ulusal standart ve direktiflere uygun olarak yapılmalıdır.
- Tüm ürünler 30mA'lık kaçak akım rölesine bağlanmalıdır.
- Tüm ürünler eş potansiyel noktasından uygun konektör ile bağlanmalıdır. Bağlantı noktası ürünün yan tarafında bulunur. Bu bağlantı mevcut topraklamaya ilave olarak yapılır.
- Ürünü bağlamadan önce ürün tanıtım etiketindeki voltaj ile şebeke voltajı uyumlu olmalıdır. Ayrıca besleme sigortasının değeri de ürüne uygun olmalıdır.
- Eğer besleme kablosu zarar gördüyse Öztiryakiler veya yetkili servisinden alınan yeni bir kablo ile değiştirilebilir.
- Ürünün elektrik değerlerini ürün üzerinde bulunan ürün tanıtım etiketinde bulabilirsiniz

4.4 Su Bağlantısı:

- Ürünle birlikte 3/4" lik su giriş hortumu verilmektedir. Su bağlantısı bu hortum ile yapılır ve bağlantı noktalarının ve hortumun su sızdırmazlığı kontrol edilir.
- Ürün montajında verilen yeni hortum kullanılmalıdır. Eski hasar görmüş hortumlar kullanılmamalıdır.
- Ürünlerin yıkama performansları dış koşullara bağlıdır. Su giriş sıcaklığı, basıncı, sertlik derecesi ve kimyasal (deterjan ve parlaticı) tercihi. Ürünün ömrünü uzatmak ve yıkama performansını arttırmak için sertlik derecesi uygun su kullanılmalıdır. Sertliği uygun olmayan sularda uygun su yumuşatıcı cihaz kullanılmalıdır.

Dikkat! Kireçli su kullanılması nedeniyle oluşacak tüm zararlardan üretici veya satıcı firma sorumlu değildir ve ürün garanti kapsamı dışına çıkar.

4.5 Su Bağlantısındaki Sınır Değerler:

- Su giriş sıcaklığı: 4-50 °C arasında olmalıdır.
- Akış halindeki giriş su basıncı: 0-2 bar arası ise durulama pompası gereklidir. 2-4 bar arası ise basınç uygundur. 4 bardan yüksek basınçlarda basınç regülatörü ile basınç ayarlanmalıdır.

Bu şartlar sağlanmazsa ürünün yıkama performansı düşer.

4.6 Tahliye bağlantısı:

4.6.1 Tahliye Pompasız Modellerde:

- Tahliye pompasız modellerde atık su gidere yerçekimi ile iletilmektedir. Tahliye hortumu makinenin tahliye çıkışından gidere doğru eğimli şekilde gitmelidir. Bu nedenle gider yüksekliğinin 5 cm'den fazla olmaması gerekir. Tahliye hortumunun çapını kesinlikle küçültmemek gerekir.
- Servis işlemleri sırasında makineyi hareket ettirmek için tahliye hortumu yeterince uzun bırakılmalıdır. Gider çapının Ø42 mm (1 1/4") ve makinenin hortum çıkışından daha aşağıda olması gerekir. Hortum ile gider bağlantısının su sızdırmazlığı sağlanmalıdır.

4.6.2 Tahliye Pompalı Modellerde:

- Gider makinenin tahliye çıkışından aşağıda ise hortum gidere doğru eğimli şekilde takılmalıdır. Gider yüksekliği maksimum 60 cm. olmalıdır. Ø28 mm (3/4")'lik giderin seviyesi makinenin tabanından aşağıda olmamalıdır.

Tahliye sistemi ile ilgili yaşanan problemlerin çözümü için yetkili servis veya yetkili satıcıyı arayınız.

4.7 Deterjan ve Parlaticı montajı:

Kimyasal pompaları ön panelin arka tarafında yer almaktadır. Ürünün herhangi bir panelini sökmeden önce elektrik beslemesi kesilmelidir. Her kimyasal pompa için bir plastik hortum mevcuttur. Makinenin arka tarafında hortum çıkışları mevcuttur. Kimyasal hortumlarının ucuna makine ile birlikte verilen ağırlıklar takılmalıdır. Sonra hortum ucundaki ağırlık kimyasal bidonunun alt seviyesine konulmalıdır. Deterjan ve parlaticı hortumlarının doğru kimyasala takıldığından kesinlikle emin olunmalıdır.(Parlaticı hortumu parlaticı bidonuna, Deterjan hortumu deterjan bidonuna takılmalıdır.)

Dikkat: Sadece endüstriyel bulaşık ve bardak yıkamaları için uygun olan kimyasallar kullanılmalıdır. Parlaticının 40°C'nin altındaki sıcaklıklar için de uygun olması gerekir.

4.7.1 Deterjan ve parlaticı miktarları:

Üretim sırasında deterjan pompasının doz ayarı yapılmaktadır, parlaticı pompası ise otomatik ayarlıdır. Ancak ürünün montaj yerindeki suyun sertliğine göre kimyasal miktarlarının ayarları deterjan pompası üzerinde bulunan ayar yerinden yapılabilir.

Kimyasal pompaları cihazın ön alt panelinin hemen arkasında yer almaktadır. Pompa üzerindeki ayar noktası bulunmaktadır. Bu kısımdan kimyasal alımı arttırılabilir veya azaltılabilir.

Not: İlk çalıştırmada hortumlardaki fazla hava boşaltılmalıdır.

4.8 Yıkama ve Durulama Tank Sıcaklıkları

Su sıcaklıkları ayarlanabilmektedir. Üretim sırasında cihazımız aşağıdaki sıcaklık değerlerine ayarlanmıştır. Bu sıcaklıklardan daha fazla sıcaklık değerlerine ayarlanmamalıdır.

Modeller:	35x35 ve 40x40 Bardak Yıkama Makineleri
Durulama suyu sıcaklığı(Boyer)	85°C
Yıkama suyu sıcaklığı(Tank)	55°C

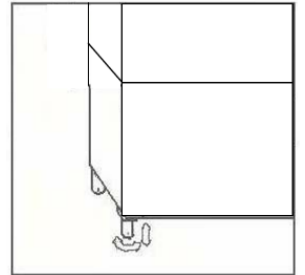
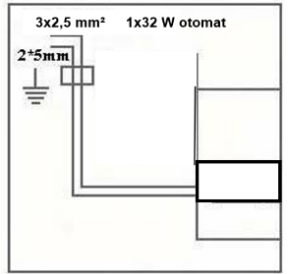
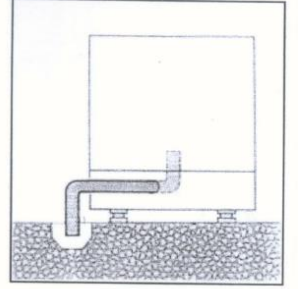
MAKINANIN MONTAJI

STOP 4.9 Müşterinin Yapması Gerekenler:

- 1- Makinanın elektrik bağlantısı ehliyetli bir elektrikçi tarafından yerden en az 120 cm yüksekliğe yerleştirilecek uygun bir V otomat sigorta ve 30 mA'lık kaçak akım koruma sigortası ile yapılmalıdır.
- 2- Şebekeden çekilen kablo vasıtası ile makinanın topraklanması, makinanın elektrik kablosundaki topraklama ucuna sabitlenerek yapılmalıdır.
- 3- Makina ile birlikte giriş enerji kablosu (3*2,5 mm² NYAF), 3/4"musluk bağlantılı giriş hortumu ile Ø42 mm tahliye hortumu verilmiştir. (Tahliye pompalı modeller için tahliye hortumu Ø28 mm'dir.)
- 4- Makinanın temiz su girişi için makinanın yerleşeceği yerin arkasındaki duvarda yerden min. 200 mm yüksekliğe 1/2" boru ile tesisat çekilmeli ve ucuna 3/4" vana takılmalıdır.
- 5- Makinanın pis su çıkışı için makinanın yerleşeceği yerin arkasındaki duvarda yerden max. 50 mm yüksekliğe Ø50 mm PVC boru tesisatı çekilmelidir. Gider mazgalı ise yer süzgeci kullanılmalıdır.
- 6- Makinanın monte edildiği yerde davlumbaz bulunan bir havalandırma sistemi olmalıdır.
- 7- Makinanın ayakları ayarlı olup zeminin durumuna göre ayarlanarak makinanın terazi düzleminde çalışması sağlanmalıdır.
- 8- Makinanın çalışacağı ortamın buharsız ve rutubetsiz olması sağlanmalıdır.

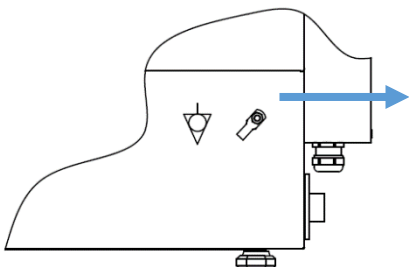


Müşteri tarafından yapılması gereken işlemler yapılmadığı sürece servis ürünün montajını yapmayacaktır.



STOP 4.10 Yetkili Servisin Yapacağı İşlemler:

- 1- Makina montajı için gerekli hazırlıklar yapıldıktan sonra çağrılan servis elemanı makinanın elektrik ve su bağlantılarını yaparak makinaı devreye alacaktır.
- 2- Servis elemanları gelmeden cihaz kesinlikle çalıştırılmamalı, aksi halde ürün garanti dışıdır.
- 3- Cihaz bağlantısı yapılacağı gün (mümkünse)deterjancıya bilgi verilmeli. Deterjan ve parlatici pompaları taktirilmalıdır. Deterjanci firmanın makinaya vereceği zarardan firmamız ya da servisimiz sorumlu değildir.

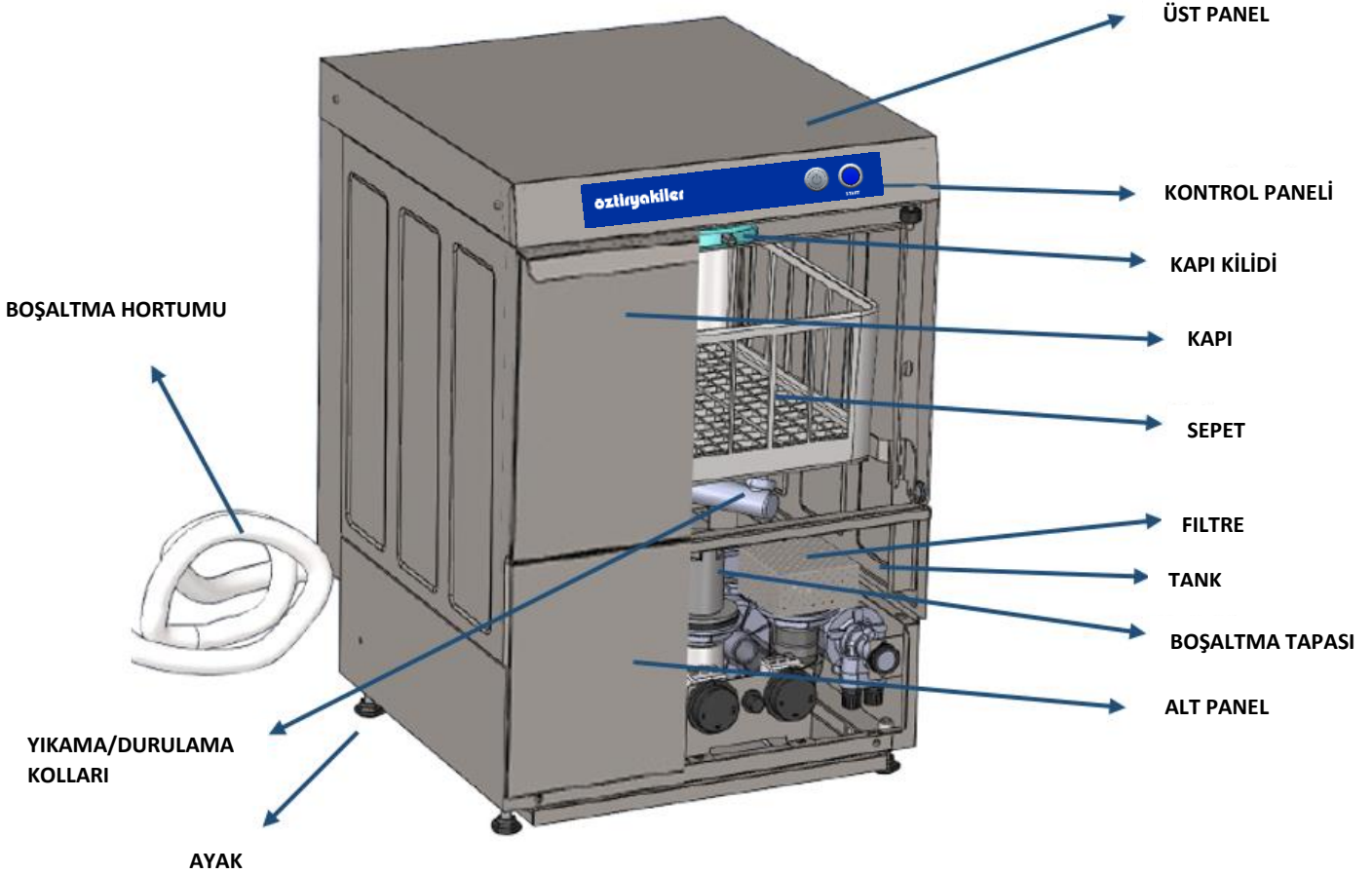


Dışardan bağlandığında "Topraklama" yapılmasını sağlayan vida

DİKKAT ! : CİHAZINIZI TOPRAK HATTINA BAĞLAMADAN KESİNLİKLE ÇALIŞTIRMAYINIZ

5- CİHAZIN KULLANIMI

5.1 Cihazımızı Tanıyalım: Kullanım kılavuzumuzdaki bilgileri doğru şekilde anlayabilmek için makinenin ana parçaları bilinmelidir, lütfen aşağıdaki resmi inceleyerek bilgi sahibi olunuz.



Restoranlarda, turistik tesislerde, endüstriyel mutfaklar ve toplu yemek servisi veren işletmelerin mutfaklarında bulaşık yıkamak amaçlı olarak kullanılır. Makinada sadece yemek ön hazırlık, yemek yeme ekipmanları (tabak, çatal, kaşık, bıçak, bardak, servis tepsileri vb.), servis ekipmanları (kepçe, kevgir, spatula, maşa vb.) yıkanır.

NOT: Kullanım amacı dışına çıkmayınız. Makine güvenlik ve teknik şartlarını bilen ve kullanım kılavuzunu okumuş biri tarafından kullanılmalıdır.

Montajı yaptıktan sonra kullanıcının makineyi doğru şekilde kullanacağından emin olmak için aşağıdaki belirtilenler kullanıcıya gösterilmelidir;

- Acil durumda elektrik ve su beslemesini nasıl keseceği gösterilmelidir.
- Makineyi açma
- Makineyle çalışma
- Su tahliye işlemi
- Makineyi kapatma

Makine temizliği; filtrelerin ve yıkama/durulama kollarının çıkartılıp temizlenmesi ve değişimi gösterilmelidir. Deterjan ve parlatıcıyı makineye dozajlama işlemi ve kimyasallar bittiğinde nasıl takviye yapacağı kullanıcıya gösterilmelidir.



Makine montajı ve çalıştırılması yapıldıktan sonra bu kılavuz kullanıcıya bırakılmalıdır.

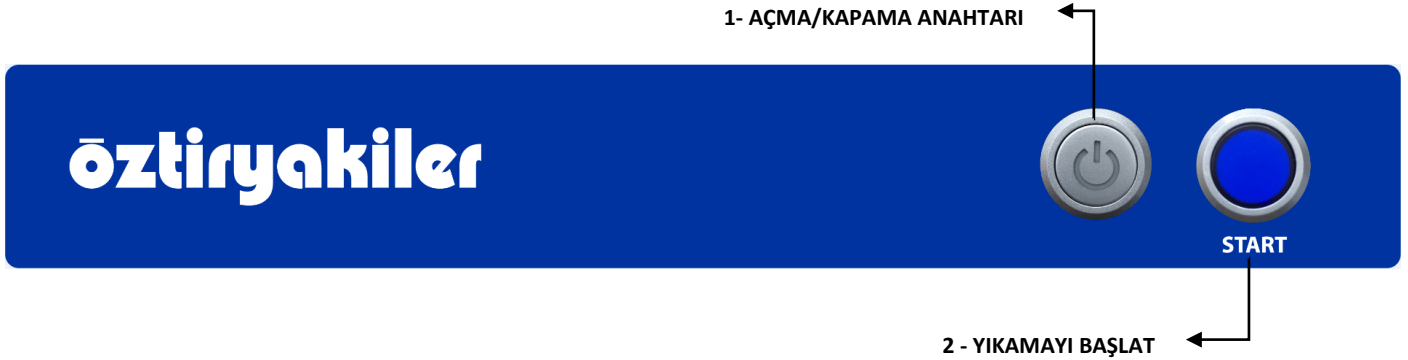
5.2 Makineyi Çalıştırma:

5.3 Makine Tanıtımı

Endüstriyel tip bulaşık ve bardak yıkama makineleri ev tipi makinelerden farklı olarak neredeyse sürekli çalışmaya uygun şekilde tasarlanmıştır.

5.4 Kontrol Paneli

Makineyi çalıştırmadan önce ön paneldeki kontrol butonlarının ve sinyaller lambalarının kullanımı bilinmelidir. Ayrıca ana elektrik ve su kesme tertibatının yerleri bilinmelidir.



5.5 Makineyi Açma:

Elektrik, su ve tahliye montajlarının yapıldığından emin olunuz. Ön paneldeki Açma/Kapama (1) butonuna basınız. Makine otomatik olarak su almaya başlayacaktır. Ayarlanan miktar kadar su alındığında ısıtma kendiliğinden başlar. Makine önce boyleri ve daha sonra kazan suyunu ısıtacaktır. Bu işlem sırasında suların daha hızlı ısınması için kapı kapalı olmalıdır. Boyler 85 °C'ye geldiğinde depo ısıtıcısı devreye girer ve depo suyu ısındığında makine yıkama işlemi için hazırdır.

5.6 Makine Kullanıma Hazır:

Her gün makine ilk açıldığında suların ısınması için 25-30 dk. (Bulaşık makinenizin modeline göre değişkenlik gösterebilir)beklenmelidir. Makine uygun sıcaklıklara ulaştıktan sonra kullanıma uygun şekilde tasarlanmıştır.

5.7 Yıkamayı Başlatma:

Kapıyı açınız, birinci basketi makine içine yerleştiriniz, alt ve üst kolların serbest şekilde döndüğünü kontrol ediniz. (2) nolu yıkamayı başlat butonuna basılarak programı çalıştırınız. Yıkama programı bittiğinde makine durulamaya geçer. Durulama işlemi bittikten sonra makinenin kapağı açılarak yıkanmış olan bulaşıkların bulunduğu sepet dışarı çıkartılır ve yeni sepet makineye verilir. Kapak kapatılarak tekrar yıkama işlemi devam eder.

Not: Makinenizin +5 °C ve +40 °C sıcaklıkları arasında ve maksimum %65 nem oranındaki ortamlarda çalıştırılması tavsiye edilir.

5.8 Tahliye:

Makinenin çalışması sırasında oluşan fazla su tahliyeden otomatik olarak atılacaktır. Makine her gün sonunda tahliye edilip kuruması için kapısı açık bırakılmalıdır. İş bitiminde makine kapalı konuma getirilmeden önce kazan suyu kesinlikle boşaltılmalıdır.

5.8.1 Tahliye Pompasız Modeller (Yerçekimi Yardımı ile Tahliye):

Tahliye pompasız modellerde atık su gidere yerçekimi ile iletilmektedir. Tahliye hortumu makinenin tahliye çıkışından gidere doğru eğimli şekilde gitmelidir. Bu nedenle gider yüksekliğinin 50 mm'den fazla olmaması gerekir. Tahliye hortumunun çapını kesinlikle küçültmemek gerekir.

Gün sonunda makineyi kontrol panelinden kapalı (OFF) konuma getiriniz. Makinenin kapağını açıp tank içinde yer alan tahliye tapasını yerinden çıkarınız. Makine tahliye etmeye başlamış olmalıdır. Tahliye işlemi bittikten sonra tahliye tapasını yerine koyunuz. Makinenin ana su ve elektrik beslemesini kapalı konuma getiriniz. Tahliye giderinin yerden yüksekliğinin maksimum 50 mm olmasına dikkat ediniz.

5.8.2 Tahliye Pompalı Modeller:

Tahliye sistemi makine durulamaya geçtiğinde otomatik olarak devreye girer, her durulama sırasında bu işlem devam eder. Eğer gider tahliye çıkışından yukarıda ise gider yüksekliği maksimum 60 cm. olmalıdır. Makine ile günlük çalışmanız bitti ise yıkama işlemi bittikten sonra makinenin kapağını açarak tahliye tapasını çıkartınız. İlk önce açma kapama anahtarına(1) basarak makineyi devre dışı bırakınız, ardından "yıkamaya başlat(2)" tuşuna basınız, bu işlemleri gerçekleştirdikten sonra tahliye motoru otomatik olarak devreye girer ve 150 sn. sonra otomatik olarak devreden çıkar. Tahliyenin bittiğinden emin olduktan sonra tahliye tapasını yerine takınız.

Not: Tahliye işlemi bittikten sonra ana su ve elektrik beslemeleri kapatılarak temizlik bölümünde anlatıldığı şekilde temizlenmesi önerilir. Makineyi daha hijyenik şekilde kullanmak için tahliye işleminden sonra makinenin kapısı açık bırakılarak yıkama kazanın doğal şekilde kuruması sağlanmalıdır.

5.9 Makineyi Devre Dışı Bırakma:

Eğer herhangi bir sebeple cihazı sökmek veya hizmetten kaldırmak gerekiyorsa, yerel veya ulusal yönetmeliklere göre bu işlem gerçekleştirilmelidir. Öztiryakiler aşağıdaki prosedürlerin uygulanmasını tavsiye etmektedir.

- Kimyasal hortumları bidonlarından dikkatli şekilde çıkarın, daha sonra kimyasalların dökülmesini önlemek için bidonların kapaklarının kapanması gerekir, dökülmeye bağlı zararları önlemek için kimyasal bidonlarının güvenlik açıklamasına bakınız.
- Cihazdaki suyun tamamen tahliye edildiğinden emin olun, tahliye hortumunu giderden çıkarın. Tahliye sırasında kalan sıvı bulunan yerleri kurulayın.
- Ana elektrik beslemesini kapatınız.
- Eğer cihaz elektrik fişi ile bağlıysa, prizinden bağlantıyı kesin.
- Eğer cihazın kablo uçları direkt panoya bağlı ise yerel ve ulusal kablolama düzenlemelerine uygun olarak nitelikli bir elektrikçi tarafından kesilmelidir.
- Elektrik bağlantısı kesildikten sonra, eş-potansiyel / toprak bağlama teli cihazın arkasındaki yerinden çıkarıldığından emin olun.
- Makinenin su beslemesini kapatın ve su giriş hortumunu ayırın; sonraki adıma geçmeden önce herhangi bir sızıntı olursa kurutulmalıdır.
- Ön alt panelin vidalarını sökerek paneli çıkarın.
- Boiler drenaj tıpasını söküp suyu kaba tahliye ediniz. Kabınız 6 litre su alabilecek büyüklükte olmalıdır



Dikkat:

Cihaz, kullanımdan hemen sonra tahliye işlemi yapılacaksa, Boiler'den gelen drenaj suyu 85 ° C olabilir.

- Ardından tıpayı tekrar yerine yerleştirip sıkınız.
- Ön paneli yerine takın ve tüm kablo ve hortumları tehlikeleri önlemek için cihaza sabitlenmiş vaziyette olmasını sağlayın. Cihaz şimdi güvenli şekilde taşınabilir.

5.10 Geri Dönüşüm:

Eğer cihazınızın geri dönüşüm veya atılması istiyorsanız, yerel ve ulusal düzenlemelere uygun olarak yapıldığından emin olun.



NOT:

- 1- Makinaya giren suyun sertliğinin 0-10 Fransız sertliğinde yumuşatılmış olması gerekmektedir.
- 2- Aşırı kireçli sular makinanın ömrünü kısaltacak, hem de yıkama performansını düşürecektir. Kireçlenen parçalar garanti kapsamı dışındadır.
- 3- Makina sürekli çalışması gerektiğinde 4 saatte 1 saat dinlendirilmelidir.
- 4- Makine çalışması sırasında kesinlikle yerinden oynatılmamalıdır.

DİKKAT! : Makinanın montaj ve kullanımında anlatıldığı şekilde kurulup işletilmesine özen gösterilmelidir. Herhangi bir arıza durumu ile karşılaştığınızda “Oluşabilecek Arızalar ve Giderme Yolları” bahsinde anlatılan uyarı ve açıklamaları titizlikle inceledikten sonra gerekirse size çağırı merkezimizi arayarak yetkili servis talep ediniz. Yetkili olmayan kişilerin makinaya müdahale etmelerine izin vermeyin.



5.11 Bulaşık Makinesinde Deterjan ve Parlatıcı Kullanımı

1. Sıvı deterjan dozerinden çıkan hortum makinenin arka tarafındaki kör tapa sökülüp uygun bir rekorla yıkama tankına bağlanmalıdır.
2. Bulaşık yıkama makinesinde su sertliği ve sarfiyatı, bulaşıkların kirlilik derecesi ile deterjan özellikleri göz önünde bulundurularak ayarlanması gerekir. Deterjan dozörü deterjan firması yetkili elemanları tarafından ayarlandıktan sonra kullanıcı tarafından ayarı değiştirilmemelidir.
3. Yetkisiz kişilerce yapılan müdahaleler ile makineye verilen deterjan miktarı arttırılırsa oluşacak fazla köpük bulaşıkların makineden deterjanlı ve kirli görünümlü olarak çıkmasını ve deterjan sarfiyatının gereksiz şekilde artmasına neden olacaktır. Ayrıca makineye gelen deterjan miktarının azaltılması ise yetersiz yıkama nedeni ile bulaşıklar makineden temiz çıkmayacaktır.
4. Parlatıcı pompası durulama suyunun sarfına ve suyun sertlik derecesine göre otomatik ayarlıdır. Yanlış ayar yapılarak makineye fazla parlatıcı verilmesine ve yıkama sisteminde fazla köpük oluşmasına yol açmaz, aynı zamanda bulaşıkların iyi durulanmadan kirli görünümlü, zararlı kimyasallarla yüklü ve lekeli olarak makineden çıkmasına neden olmayacaktır.
5. Durulama suyuna gereğinden fazla parlatıcı verilmesinin bir başka zararlı etkisi de fazla miktarda verilen parlatıcının asidik etkisi nedeniyle durulama hattındaki bazı parçalarda aşındırıcı etki yapmasıdır.
6. Kullanılan deterjan ve parlatıcı insan sağlığına uygun olmalıdır.
7. Bulaşık makinesinde kullanılmak üzere üretilmiş köpüksüz toz-sıvı deterjan ile parlatıcı ürünlerin kullanılması tavsiye edilir.

6-TEMİZLİK VE BAKIM



Durulama Kolu

Yıkama Kolu

6.1 Periyodik Bakım ve Temizlik

Makinenin bakımı sadece elektrik enerjisi kesildikten sonra (fiş prizden çekili iken) aşağıda belirtildiği şekilde güvenlik şartlarını bilen kişiler tarafından yapılmalıdır.

6.1.1 Günlük Bakım:

Kullanıcı tarafından yapılmalıdır.

Gün içinde belirli aralıklarla yapılan her bulaşık işleminden sonra makineyi temizlemek için şunlar yapılmalıdır:

1. Yıkama ve durulama kolları yerinden sökülerek Fiskiyeler de ve kolların içinde kalabilecek artıklar, tazyikli su, fırça, ince tel vb. gibi yöntemlerle temizlenmeli ve tekrar yerine takılmalıdır.
2. Tahliye (taşıma) borusu yerinden çıkartılarak tank içindeki pis suyun tamamıyla boşaltılması sağlanmalıdır.
3. Emiş filtresi yerinden çıkartılarak tazyikli suyla temizlenmelidir.
4. Tankın içerisi bir sünger ya da bez yardımıyla ve bol suyla temizlenmelidir.
5. Temizlik işlemi bittiğinde emiş filtresi, tahliye borusu, kırıntı süzgeçleri ile yıkama ve durulama kolları yerine takılmalıdır.
6. Yıkama deposundaki hava kapalı devamlı temiz tutulmalıdır.

6.1.2 Periyodik Bakım:

Kullanıcı tarafından yapılmalıdır.

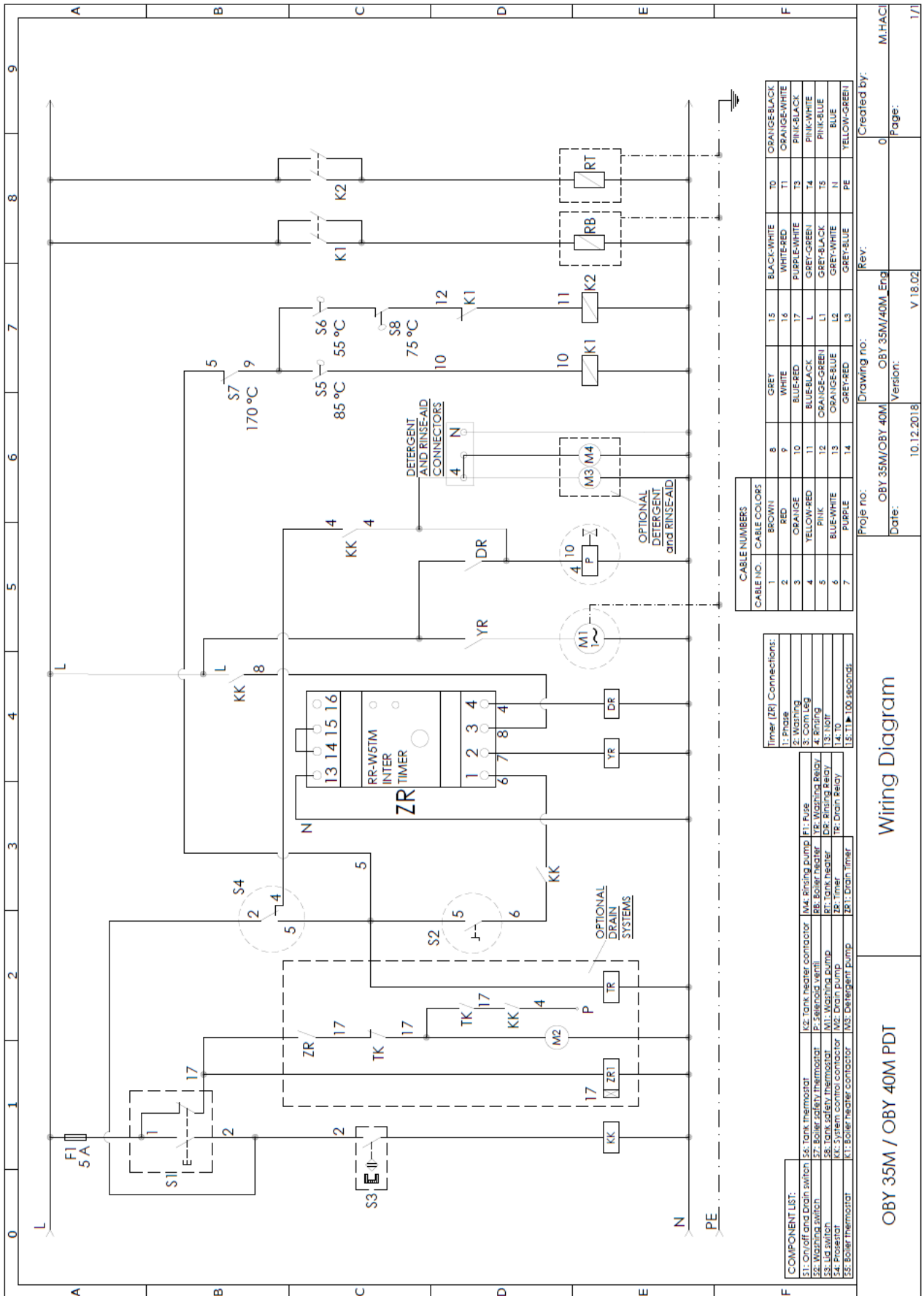
1. Ayda en az bir defa makinenin her kullanım sonrası yapılması gereken temizlik ve bakım yapıldıktan sonra makine yıkama yapmaya hazır haldeyken ve bulaşık verilmeden önce yıkama tankına normal yıkama deterjanı ile birlikte kireç çözücü ve dezenfektan maddelerden öngörülen miktarda ilave edilerek makinenin en az 10 periyodik yıkama işlemi yapması ve kendi kendini temizlemesi sağlanmalıdır.
2. Makine temizleme işleminde insan sağlığına zararlı maddeler kullanılmamalıdır.



DİKKAT !

- Çamaşır suyu, klorlu veya hipoklorür içeren temizlik kimyasalları kullanmayınız.
- Çelik sünger ve tel fırça gibi temizlik malzemeleri kullanılmamalıdır.
- Makinenin iç ve dış yüzeyleri basınçlı su ile temizlenmemelidir.
- Bulaşık makinesinin içini temizlemeden önce içinde kesici cam parçaları gibi temizlik esnasında yaralanmalara neden olabilecek parçaları dikkatli şekilde kazan içinden alınmalıdır.
- Bulaşık makinesinin içi silinerek temizlenmelidir. Atık ve kırıntılardan arındırıldıktan sonra yıkama/durulama kolları ve filtreler yerine yerleştirilmelidir.
- Bulaşık makinesinin dış yüzeyi nemli bez ile temizlenmelidir. Kesinlikle ıslak bezle temizlik yapılmaz.
- Kuruladıktan sonra paslanmaz çelik temizlik maddesi ile temizlenmelidir.

7-ELEKTRİK DEVRE ŞEMASI



8-OLUŞABİLECEK BASİT ARIZALAR VE GİDERME YÖNTEMLERİ



Çağrı merkezini aramadan önce aşağıdaki maddeler kontrol edilmelidir:

1. Makinanın kısmen veya tamamen çalışmaması durumunda makine girişinin bağlı olduğu tesisatta elektrik olup olmadığını kontrol ediniz.

2. Ana su ve elektrik bağlantısının yapılmış ve açık olduğundan emin olunuz.

3. Makinaya gelen elektrik tek fazlılarda 220 - 240 V NPE~/50 Hz olmalıdır.

4. Yıkamaya başlatma anahtarına basıldığı halde makine çalışmıyorsa;

- Yıkama Anahtarına basıldığı halde yıkama yapmamasının bir nedeni de makine kapağının iyi kapanmaması sebebi ile kapak switchinin kontağını kapayamamasından kaynaklanır. Kapağın yerine tam olarak oturması sağlanmalıdır. Makine yine yıkama yapmıyorsa çağrı merkezini arayarak haber verilmelidir.
- Makine yıkama işlemi yapıyor ancak belirtilen yıkama ve bekleme süreleri dışında değişik süre ve sıralar söz konusu ise program şalterinde arıza vardır. Çağrı merkezi aranmalıdır.

5. Makine yıkama suyunu ısıtmıyorsa;

- Depo termostatu arızalı olabilir. Çağrı merkezini arayarak haber verilmelidir.
- Yıkama deposu rezistansı kireçlenme dolayısıyla arıza yapmış olabilir, çağrı merkezini arayarak haber verilmelidir.
- Giriş suyu sıcaklığı kontrol edilmelidir. Giriş suyu sıcaklığının çok düşük veya yüksek olması makine sularının ısınmalarını etkileyebilir.
- Kazanın su ile dolu olup olmadığı kontrol edilmelidir.

6. Makine boiler suyunu ısıtmıyorsa;

- Boiler termostatu arızalı olabilir, çağrı merkezini arayarak haber verilmelidir.
- Boiler rezistansı kireçlenme dolayısıyla arıza yapmış olabilir. Çağrı merkezi aranmalıdır.
- Boiler rezistansının kontaktörü arızalı olabilir. Çağrı merkezini arayarak haber verilmelidir.

7. İyi yıkama yapmıyor;

- Deterjan ve parlaticı kimyasalları kontrol edilmelidir, biten bidona uygun kimyasal ilavesi yapılmalıdır.
- Yıkama/durulama kollarında yer alan su çıkış parçaları temizlenmelidir.
- Filtreler temizlenmeli ve düzgün şekilde takılmalıdır.
- Su beslemesinin tamamen açık olduğundan emin ol.
- Tabak basketini bulaşık makinesine yerleştirmeden önce tabakların üzerlerindeki yemek kalıntılarını temizlenmelidir.
- Bardaklarda da ön yıkamaya ihtiyacı olabilir,
- Eğer bardaklarda beyazımsı lekeler gözlenirse su sertliği fazla olabilir, çağrı merkezi ile irtibata geçerek gereken su yumuşatıcısı hakkında bilgi alınabilir.

8. Aşırı Su alma

- Kılavuzda anlatıldığı gibi tahliye işlemi yaptırılmalıdır. Sonra makineye tekrar su aldırılmalıdır.
- Cihaz içerisindeki tüm filtreleri kontrol et ve temizle,
- Tahliye bağlantısının uygunluğu kontrol edilmelidir.
- Tahliye hortumu ve giderin tıkalı olup olmadığı kontrol edilmelidir.
- Tahliye motorlu makinelerde tahliye sistemi 4.6.2 bölümüne uygun olmalıdır.
- Eğer cihazda aşırı doldurma devam ederse elektrik ve su beslemesi kesilir ve çağrı merkezi aranarak teknik servis çağırılır.

9. Makine kapalı(OFF) konumuna geçmiyorsa:

- Ana elektrik beslemesi kesilir ve teknik servis çağırılır

10. Cihaz tahliye yapmıyor;

- Makine filtreleri kontrol edilip temizlenmelidir.
- Tahliye hortumu ve giderin tıkalı olup olmadığı kontrol edilmelidir.
- Tahliye motorlu makinelerde tahliye sistemi 4.6 bölümüne uygun olmalıdır.

11.Makine yavaş su alıyor:

- Su besleme musluklarının açık olup olmadığını kontrol ediniz.
- Su basıncını kontrol ediniz. 2 bar'dan yüksek olmalıdır. Düşük ise basınç yükseltici pompa (booster) takılmalıdır.
- Durulama kollarında yer alan su çıkış parçaları temizlenmelidir.
- Su hortumunun tıkalı veya bükülmüş olabilir, kontrol ediniz.
- Eğer su besleme hattında yer alan basınç düşürücü nedeniyle düşük basınç varsa regülatör çıkartılabilir.



Dikkat: Garanti kapsamındaki ürünlere verilen servis hizmeti sırasında kılavuza uygun olmayan montaj ve kullanıma bağlı hatalar tespit edilirse servis ücreti alınır.

ÇAĞRI MERKEZİNİ ARAMADAN ÖNCE AŞAĞIDAKİ KONTROLLERİ YAPINIZ;



1-Elektrik bağlantısı doğru yapılmış mı?

2-Cihaza elektrik geliyor mu? Elektrik tesisatındaki sigorta sağlam mı?

3-Cihazın kapağı tam olarak kapanmış mı?

4-Tesisatta su var mı? Su vanası açık mı?

5-Deterjan dozer pompası çalışıyor mu? Deterjan bidonları dolu mu?

6-Cihazı kesinlikle susuz çalıştırmayınız.

Bu soruların hepsine vermiş olduğunuz cevap "EVET" ise "**ÖZTİRYAKİLER**" çağrı merkezini arayınız.

 **Çağrı Merkezi**
0212 888 10 10

MERKEZ SERVİS: ÖZTİRYAKİLER A.Ş. – SATIŞ SONRASI HİZMET BİRİMİ MÜDÜRLÜĞÜ
Beylikdüzü Eski Hadımköy Yolu 1.Km Büyükçekmece İstanbul / TÜRKİYE
Tel : 0090 212 886 78 00 (8 Hat-Lines) Fax : 0090 212 886 66 29
DAHİLİ : 1111 – 1146 – 1147 – 1148 – 1186



DİKKAT



Makinanın bağlanacağı bina, tesis ve benzeri yerlerde elektrik iç tesisleri yönetmeliğine uygun bir tesisat olmalı ve can ve mal güvenliğinin sağlanması için gerekli her türlü önlem alınmalıdır.

AKSİ DURUMLARDA FİRMAMIZ SORUMLULUK KABUL ETMEYECEKTİR.

9- GARANTİ ŞARTLARI

- 1-) Ürün yedek parça ve imalat hatalarına karşı Öztiryakiler garantisi altındadır.
- 2-) Garanti süresi, ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 3-) Ürün sadece Öztiryakiler yetkili servisleri tarafından montaj yapılmışsa garanti kapsamındadır.
- 4-) Ürünün arıza yapması halinde kullanıcı Öztiryakiler çağrı merkezini arar, çağrı merkezi Öztiryakiler yetkili servisini müşteri mahalline yönlendirir. Çağrı merkezi aranmayarak yapılan arıza bildirimlerinde hizmet verilmez.
- 5-) Kullanıcı mahallinin uygunluğu ve servise bildirim zamanına göre cihaza en geç 2 iş günü içerisinde servis müdahalesi yapılır.
- 6-) Kullanıcı veya müşteri şartlarındaki ilgili tesisat gerekliliklerine uymayan şartlar olması/oluşması durumunda, cihaza yapılan servis müdahalesi ücretlidir.
- 7-) Öztiryakiler yetkili servisi dışında yetkisiz personellerin müdahalesi ya da orijinal olmayan yedek parça değişimlerinde ürün garanti kapsamı dışında olup kullanıcı sebepli veya kullanıcı mahallinde oluşabilecek zararlardan firmamız sorumlu değildir.

GENEL MÜDÜR

YÜKSEL YALÇIN

ÖZTIRYAKILER MADENİ ESYA SAN.VE TİC. A.Ş.
Adres: Cumhuriyet Mah. Eski Hacılar Köyü Yolu Cad. No 8
8 Çekirgeci-İstanbul-34400 Mülkiyet No: 080013433



AT UYGUNLUK BEYANNAMESİ
DECLARATION OF CONFORMITY
according to ISO/IEC/EN 17050-1

Dosya No:
File No : DOF.BUL.01.V0

Üretici Ünvanı
Manufacturer Name : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TIC. A.Ş.

Üretim Adresi
Manufacturer Address : Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
Büyükcemece / İstanbul – TÜRKİYE

Ürün Açıklaması
Product Name : BARDAK YIKAMA MAKİNESİ-ELEKTRİKLİ
GLASSWASHER-ELECTRICAL

No	Mekanik/Mechanical	Dijital/Digital	Mekanik/Mechanical	Dijital/Digital
1	OBV 500 B 35x35 - 0710.00500.02	OBV 500 BDT 35x35 - 0710.00500.28	OBV 500 B 40X40 - 0710.00500.04	OBV 500 BDT 40X40 - 0710.00500.29
2	OBV 500 BT 35x35 - 0710.00500.09	OBV 500 BD PLUS 35x35 - 0710.00500.30	OBV 500 BT 40X40 - 0710.00500.21	OBV 500 BD PLUS 40X40 - 0710.00500.31
3	OBV 500 B PLUS 35x35 - 0710.00500.19	OBV 500 BD 35x35 - 0710.00500.32	OBV 500 BS 40X40 - 0710.00500.22	OBV 500 BD 40X40 - 0710.00500.33
4	OBV 500 BS 35x35 - 0710.00500.20	OBV 500 BDR 35x35 - 0710.00500.34	OBV 500 B PLUS 40X40 - 0710.00500.23	OBV 500 BDER 40X40 - 0710.00500.35
5	OBV 500 BER 35x35 - 0710.00500.26	OBV 500 BDP 35x35 - 0710.00500.35	OBV 500 BER 40X40 - 0710.00500.27	OBV 500 BDP 40X40 - 0710.00500.37
6	OBV 500 BP 35x35 - 0710.00500.38	OBV 35D - 073D.00000.AD	OBV 500 BP 40X40 - 0710.00500.39	OBV 40D - 074D.00000.AD
7	OBV 500 B EKO 35x35 - 0710.35EKO.00	OBV 35D P - 073D.10000.AD	OBV 40M - 074M.00000.AD	OBV 40D P - 074D.10000.AD
8	OBV 500 BT EKO 35x35 - 0710.35EKO.01	OBV 35D PT - 073D.10010.AD	OBV 40M P - 074M.10000.AD	OBV 40D PT - 074D.10010.AD
9	OBV 500 BP EKO 35x35 - 0710.35EKO.02	OBV 35D PD - 073D.11000.AD	OBV 40M PT - 074M.10010.AD	OBV 40D PD - 074D.11000.AD
10	OBV 35M - 073M.00000.AD	OBV 35D PDT - 073D.11010.AD	OBV 40M PD - 074M.11000.AD	OBV 40D PDT - 074D.11010.AD
11	OBV 35M P - 073M.10000.AD		OBV 40M PDT - 074M.11010.AD	
12	OBV 35M PT - 073M.10010.AD			
13	OBV 35M PD - 073M.11000.AD			
14	OBV 35M PDT - 073M.11010.AD			

AT Direktiflerine Uygunluk:
conforms to the following Directives:

2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi
2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

2006/42/EC Makine Direktifi
2006/42/EC Machinery Directive

2011/65/EU RoHS Direktifi
2011/65/EU RoHS Directive

Harmonize Standartlara Uygunluk:
and conforms to the following Standards:

EN 60335-1, EN 60335-2-58

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 894

Tanımladığımız ürünlerin yukarıda ifade edilen standartlara ve yönetmeliğe uygun olduğunu beyan ederiz.
We declare that, the appliances are produced in accordance with the above standards and directives.

İmza
Signature

Yetkilinin Adı-Soyadı
Name and Surname
Of The Authorized : Yüksel YALÇIN

Onaylayanın Ünvanı
Details of Signatory : Genel Müdür
General Manager

Tarih
Date : 02.03.2018

Firma Kaşe/Onay
Company stamp : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN.VE TIC. A.Ş.
Adres: Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
B.Çekmece-İstanbul-Büyükmülkeller V.D. 7080013433

NOT:

[illegible]



 **aęrı Merkezi**
0212 888 10 10

